Vispārējās tiesas (astotā palāta) 2010. gada 19. maija spriedums — *Wieland-Werke* u.c./Komisija

(lieta T-11/05)

Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Vara santehnikas cauruļu nozare — Lēmums, ar kuru konstatēts EKL 81. panta pārkāpums — Turpināts un daudzveidīgs pārkāpums — Sodu tiesiskuma princips — Princips *ne bis in idem* — Naudas sodi — Konkrētā ietekme uz tirgu — Konkrētā tirgus apmērs — Pārkāpuma ilgums — Atbildību mīkstinoši apstākļi

1. *Kopienu tiesības — Vispārējie tiesību principi — Tiesiskā drošība — Sodu likumība (sal. ar 58.–63. punktu)*

2. *Konkurence — Naudas sodi — Apmērs — Noteikšana — Komisijai ar Regulas Nr. 1/2003 23. panta 2. punktu piešķirtā rīcības brīvība — Soda tiesiskuma principa pārkāpums — Neesamība (Padomes Regulas Nr. 1/2003 23. panta 2. un 3. punkts) (sal. ar 64.–72. punktu)*

3. *Konkurence — Administratīvais process — Komisijas lēmums, ar kuru konstatēts pārkāpums — Iepriekšējs lēmums, ar kuru konstatēts tā paša uzņēmuma izdarīts pārkāpums — Pārkāpumi attiecībā uz dažādiem preču blakustirgiem — Abu pārkāpumu nosacītības vai saskaņošanas saikņu neesamība — Vispārēja konkurences izkropļošanas plāna neesamība — Pārkāpumu, kas ir abu lēmumu priekšmets, neidentiskums — "Ne bis in idem" principa pārkāpums — Neesamība (EKL 81. pants) (sal. ar 81.–83. un 87. punktu)*

4. *Konkurence — Administratīvais process — Komisijas pilnvaras — Pilnvaras sadalīt procesu (EKL 81. pants) (sal. ar 101. punktu)*

5. *Konkurence — Naudas sodi — Pamatnostādnes naudas sodu noteikšanai — Aprēķināšanas metode, kurā tiek ņemti vērā dažādi mainīgi elementi (EKL 229. pants; Padomes Regulas Nr. 17 15. panta 2. punkts un Regulas Nr. 1/2003 23. panta 2. punkts; Komisijas Paziņojums 98/C 9/03) (sal. ar 108.–112. punktu)*

6. *Konkurence — Naudas sodi — Apmērs — Noteikšana — Preventīvs raksturs — Novērtēšana — Pienākums vieglāk sodīt uzņēmumu, kas vienlaicīgi piedalījies vairākos pārkāpumos — Neesamība (Padomes Regulas Nr. 17 15. pants un Regulas Nr. 1/2003 23. pants) (sal. ar 114. un 115. punktu)*

7. *Konkurence — Administratīvais process — Paziņojums par iebildumiem — Nepieciešamais saturs (Padomes Regula Nr. 17 un Regula Nr. 1/2003) (sal. ar 129.–131. punktu)*

8. *Konkurence — Naudas sodi — Apmērs — Noteikšana — Kritēriji — Pārkāpuma smagums — Horizontāla aizliegta vienošanās par cenām — Tirgus sadale — Sevišķi smags pārkāpums (EKL 81. panta 1. punkts; Padomes Regulas Nr. 17 15. pants un Regulas Nr. 1/2003 23. pants) (sal. ar 138.–140. punktu)*

9. *Konkurence — Naudas sodi — Apmērs — Noteikšana — Kritēriji — Pārkāpuma smagums — Konkrētās ietekmes uz tirgu ņemšana vērā (Padomes Regulas Nr. 17 15. pants un Regulas Nr. 1/2003 23. pants; Komisijas Paziņojuma 98/C 9/03 1. punkta A daļa) (sal. ar 143.–149. punktu)*

10. *Konkurence — Naudas sodi — Apmērs — Noteikšana — Kritēriji — Pārkāpuma smagums — Konkrētās preces tirgus apmērs — Ņemšana vērā (Padomes Regulas Nr. 17 15. panta 2. punkts un Regulas Nr. 1/2003 23. panta 2. punkts; Komisijas Paziņojuma 98/C 9/03 1. punkta A daļa) (sal. ar 160.–163. punktu)*

11. *Konkurence — Naudas sodi — Apmērs — Noteikšana — Kritēriji — Pārkāpuma smagums — Samērīguma principa ievērošana (Padomes Regulas Nr. 17 15. panta 2. punkts un Regulas Nr. 1/2003 23. panta 2. punkts) (sal. ar 166. punktu)*

12. *Konkurence — Naudas sodi — Lēmums, ar ko uzliek naudas sodu — Pienākums norādīt pamatojumu — Apjoms (EKL 253. pants; Padomes Regulas Nr. 17 15. panta 2. punkts un Regulas Nr. 1/2003 23. panta 2. punkts) (sal. ar 177. un 179. punktu)*

13. *Konkurence — Naudas sodi — Apmērs — Noteikšana — Preventīvs raksturs — Sodītā uzņēmuma lieluma un visu resursu ņemšana vērā (Padomes Regulas Nr. 17 15. panta 2. punkts un Regulas Nr. 1/2003 23. panta 2. punkts; Komisijas Paziņojuma 98/C 9/03 1. punkta A daļa) (sal. ar 189., 190. un 192. punktu)*

14. *Konkurence — Naudas sodi — Apmērs — Noteikšana — Kritēriji — Pārkāpuma ilgums — Ilgstoši pārkāpumi — Sākumsummas palielināšana 10 % apmērā par gadu (Padomes Regulas Nr. 17 15. panta 2. punkts un Regulas Nr. 1/2003 23. panta 2. punkts; Komisijas Paziņojuma 98/C 9/03 1. punkta B daļa) (sal. ar 203., 205. un 206. punktu)*

15. *Konkurence — Naudas sodi — Apmērs — Noteikšana — Kritēriji — Pārkāpuma smagums — Atbildību mīkstinoši apstākļi (Padomes Regulas Nr. 17 15. panta 2. punkts un Regulas Nr. 1/2003 23. panta 2. punkts; Komisijas Paziņojums 98/C 9/03) (sal. ar 227. punktu)*

Priekšmets

Pirmkārt, lūgums atcelt Komisijas 2004. gada 3. septembra Lēmumu C(2004) 2826 par [EKL] 81. panta un EEZ līguma 53. panta piemērošanas procedūru (Lieta COMP/E 1/38.069 — Vara santehnikas caurules), otrkārt, pakārtoti — lūgums samazināt prasītājiem ar šo lēmumu noteiktā naudas soda apmēru un, treškārt, Komisijas pretprasība palielināt minēto apmēru

Rezolutīvā daļa:

1) prasību noraidīt;

2) Eiropas Komisijas pretprasību noraidīt;

3) *Wieland-Werke AG*, *Buntmetall Amstetten GmbH* un *Austria Buntmetall AG* sedz savus tiesāšanās izdevumus, kā arī atlīdzina 90 % no Komisijas tiesāšanās izdevumiem;

4) Komisija sedz 10 % no saviem tiesāšanās izdevumiem;

5) Eiropas Savienības Padome savus tiesāšanās izdevumus sedz pati.

Vispārējās tiesas (astotā palāta) 2010. gada 19. maija spriedums — *Outokumpu* un *Luvata*/Komisija

(lieta T-20/05)

Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Vara santehnikas cauruļu nozare — Lēmums, ar kuru konstatēts EKL 81. panta pārkāpums — Naudas sodi — Konkrētā tirgus apmērs — Atbildību pastiprinošs apstāklis — Recidīvs

1. Tiesvedība — Jaunu pamatu izvirzīšana tiesvedības laikā — Nosacījumi (Vispārējās tiesas Reglamenta 44. panta 1. punkts un 48. panta 2. punkts) (sal. ar 57. un 58. punktu)